

國際藏學史

藏學史

導論

*An Introduction to History of
International Tibetology
—Included the cultural exchange between
Tibet and Taiwan as well as developments of
global Tibetan studies*

兼論藏臺文化交流以及全球藏學動態

總結迄今為止藏學研究在國際社會取得的成果，
並對國際藏學研究的前景作出極具啟發性的展望

不僅僅是既有資料拾人牙慧的總彙整，
呈現站在巨人肩膀上的登高望遠，

安樂業(東賽)——著

袁紅冰——序

曾建元——校訂並序

亞太政治哲學文化——出版

國際藏學史導論

——兼論藏臺文化交流以及全球藏學動態

An Introduction to History of International Tibetology

—— Included the cultural exchange between Tibet and Taiwan
as well as developments of global Tibetan studies

By Namloyak Dhungser

國家圖書館出版品預行編目資料

國際藏學史導論：兼論藏臺文化交流以及全球藏學動態 /
安樂業作。-- 臺北市：亞太政治哲學文化, 2016.06
面； 公分。-- (文化；2)
ISBN 978-986-91739-5-7(平裝)

1.區域研究 2.文化交流 3.文集 4.西藏自治區

676.607

105007178

文化002

國際藏學史導論

——兼論藏臺文化交流以及全球藏學動態

作 者：安樂業(東賽)

校 訂：曾建元

文 字 編 輯：克萊頓

美 術 設 計：上承文化設計有限公司

出 版 者：亞太政治哲學文化出版有限公司

發 行 人：陶延生

地 址：105-48 台北市松山區南京東路 5 段 48 號 7 號

電 話：(02) 2747-0599

傳 真：(02) 2747-0389

E - m a i l：app5399@yahoo.com.tw

booksway@gmail.com

郵政劃撥：帳號：50265671

戶名：亞太政治哲學文化出版有限公司

發行總代理：紫宸社文化事業有限公司

地 址：新北市中和區中山路三段 110 號 7 樓之 6

電 話：(02) 8221-5697

傳 真：(02) 8221-5712

出版日期：2016 年 6 月

定 價：定價／新台幣 480 元

(如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換)

有著作權・侵害必究

ISBN-13：978-986-91739-5-7

仰望極地

日出月落
風起雪飄
讓我們一起 講述
神話般燦爛的極地
走過萬年
跨過四季輪換的交替
哪年哪月哪日 才是你的生日

晚霞
背起絢麗的昨日
激發著想像 催促起夢想
你仍舊臥仰長空
那圍繞四面八方的人群
不斷地汲取比血液更濃的江河
至今
誰也沒有談起過你的無私
誰也沒有思考過生命之源的安危

牛背托起草原的每日每夜
無數擁擠的想像被牽動
綿延天邊山頭的崎嶇山路
慢慢訴說 無悔奉獻的動人故事

神話般燦爛的極地
牛背托起草原的每日每夜
跨過四季不斷輪換的交替
哪年哪月哪日 你走完全程的終點

摘自 安樂業
《圖伯特乞丐詩謠》——
安樂業流亡生涯以及思想苦役

目錄

國際藏學史導論

► 兼論「藏臺文化交流」以及全球藏學動態

袁紅冰序	003
曾建元序	005
引言：國際藏學概要	013
第一章 西藏本土藏學	
第一節 藏學本身的基本框架	040
第二節 藏學的積極作用	074
第二章 東亞藏學	
第一節 論藏漢文化交流	079
一、昨天的藏漢文化交流	079
二、今天的藏漢文化交流	095
三、明天的藏漢文化交流	106

第二節 論藏蒙文化交流	110
一、簡要回顧	110
二、現代掃描	113
三、當代復原	114
第三節 論藏日文化交流	118
一、追蹤歷史	118
二、藏學研究機構	122
三、藏學研究學會	130
四、藏學研究的成果	131
五、日本藏學特點	133
第四節 論藏臺文化交流	138
一、回顧藏臺化交流的歷史淵源	138
二、藏臺文化交流的現況	144
三、展望藏臺文化交流	152
第一節 論藏印文化交流	163
第三章 南亞藏學	

國際藏學史導論

► 兼論「藏臺文化交流」以及全球藏學動態

第四章

歐洲藏學

第一節 論藏匈文化交流	213
一、西藏和匈牙利的接觸	213

一、遠古時期的藏印文化交流	164
二、中古時代的藏印文化交流	170
三、近古時代的藏印文化交流	181
四、近代、現代藏印文化交流	185
五、當代藏印文化交流	190
第二節 西藏與不丹等地文化交流	195
一、不丹，拉達克和錫金與西藏的歷史淵源	196
二、不丹，拉達克和錫金等地的藏學現狀	199
三、流亡藏人遍布不丹，拉達克和錫金等地	201
第三節 西藏和尼泊爾文化交流	204
一、藏尼文化交流始於交往	204
二、佛教帶動了藏尼文化交流	206
三、藏尼交往的另一大特點可謂「不打不相識」	207
四、藏尼文化交流的現況	208

二、匈牙利藏學的現狀 ······	214
三、匈牙利藏學家研究的領域 ······	215
四、匈牙利藏學研究的方法 ······	217
第二節 論藏英文化交流 ······	221
一、早期藏英接觸與抗衡 ······	221
二、中期藏英交往與交流 ······	223
三、後期藏英文化交流 ······	230
第三節 論藏法文化交流 ······	245
一、回顧藏法接觸的年代 ······	245
二、藏法文化交流的起步 ······	246
三、藏法文化交流欣欣向榮 ······	247
四、當代藏法文化交流 ······	249
第四節 論藏德文化交流 ······	254
一、藏德文化交流的開端 ······	254
二、藏德文化交流的深入 ······	258
三、藏德接觸與藏學發展 ······	260
四、德國藏學所取得的成果 ······	265
第五節 論藏義文化交流 ······	273

國際藏學史導論

► 兼論「藏臺文化交流」以及全球藏學動態

一、早期藏義文化交流 ······	274
二、藏義之間進行全面文化交流 ······	27
三、藏義文化交流的成果輝煌 ······	27
第六節 論藏奧文化交流 ······	282
一、藏奧接觸始於傳教士 ······	28
二、當代藏奧文化交流 ······	28
三、奧地利藏學研究所取得的成果 ······	287
第七節 論藏俄文化交流 ······	293
一、早期藏俄接觸與交流 ······	29
二、現代俄國藏學研究的崛起 ······	297
A. 藏俄官方交往中的藏學 ······	29
B. 俄國學者研究中的藏學 ······	30
C. 俄國藏學研究的近況 ······	30
D. 蘇聯和中共蜜月期的蘇聯藏學研究 ······	31
E. 蘇聯和中共翻臉後的蘇聯藏學研究 ······	31
F. 蘇聯和俄國藏學研究的特點 ······	32
G. 俄國藏學研究的近況 ······	32
H. 蘇聯和俄國藏學研究的特點 ······	32
I. 俄國藏學研究的近況 ······	32

第五章 美洲藏學

第一節 論藏美文化交流 ······ ······ ······ ······ ······	325
一、藏美文化交流的過程 ······ ······ ······ ······ ······	325
二、美國的藏學研究機構和重要人物 ······ ······ ······ ······	328
三、美國藏學的特點 ······ ······ ······ ······ ······	352

第二節 論西藏和加拿大以及美洲各國的文化交流 ······ ······ ······

一、藏加文化交流的過程 ······ ······ ······ ······ ······	360
二、西藏和南美洲各國之間的文化交流 ······ ······ ······ ······	362

第六章 非洲藏學——論西藏與非洲的結緣

第一節 尋找藏非接觸的源頭 ······ ······ ······ ······ ······	367
第二節 藏學從南非出發 ······ ······ ······ ······ ······	368
第三節 非洲學界非常重視中共經營西藏的策略 ······ ······ ······	370
第四節 藏非民間交往從佛教的傳播開始 ······ ······ ······ ······	370

第七章 大洋洲藏學

第一節 論西藏和澳洲文化交流 ······	375
一、回顧藏澳交往史 ······	375
二、文化交流始於弘法和對西藏的研究 ······	378
三、澳洲研究藏學的現況 ······	382
四、西藏研究電子會議網路以及其他 ······	389
第二節 論西藏和紐西蘭文化交流 ······	392
一、簡要回顧西藏和紐西蘭交往 ······	395
二、紐西蘭藏學研究呈現出蒸蒸日上 ······	395
總結（後記） ······	399

國際藏學史導論

► 兼論「藏臺文化交流」以及全球藏學動態

國際藏學史

藏學史

導論

*An Introduction to History of
International Tibetology
—Included the cultural exchange between
Tibet and Taiwan as well as developments of
global Tibetan studies*

兼論藏臺文化交流以及全球藏學動態

總結迄今為止藏學研究在國際社會取得的成果，
並對國際藏學研究的前景作出極具啟發性的展望，
呈現站在巨人肩膀上的登高望遠，
而不僅僅是既有資料拾人牙慧的總彙整。

安樂業(東賽) 著

袁紅冰 序

曾建元 校訂並序

亞太政治哲學文化 出版



袁紅冰序

有人為脫離民族的苦難命運而走上流亡之路；有的人承擔流亡的艱難困苦，則是為了民族的自由。藏漢雙語詩人安樂業無疑屬於後者。

二十世紀五十年代，中共暴政荼毒西藏，展開人類歷史上最為慘絕人寰的大規模滅佛運動，試圖徹底摧毀藏文化，建立共產黨極權文化的絕對統治。雪域高原因此血漫千里，屍骨蔽野，成人間煉獄。

二十世紀八十年代，偉大的人道主義者、大良知者胡耀邦因緣際會，得以主政近十年。他推行的開明政策，一時讓精神自由的春風吹遍東亞大陸。十世班禪大師借自由春風之力，在雪域高原乃至東亞大陸，發起當代藏傳佛教復興運動和藏文化復興運動。

在此期間，十世班禪大師支持創建了一系列佛學院和藏語言文化學院。作為佛教復興和文化復興的教育載體。這些學院被藏人稱為「班禪學院」。安樂業就是一位從「班禪學院」中走出的新一代藏人知識分子。

十世班禪大師是當代東亞大陸藏傳佛教復興運動和藏文化復興運動的精神領袖。十世班禪被中共暴政謀殺之後，一大批藏人知識分子繼承了班禪大師對藏文化的忠誠，成為大師遺願的執行人。安樂業則是其中的出類拔萃者。

當代西方教育體系如同麥當勞製造制式漢堡一樣，製造出多如過江之鯽的碩士、博士。同這些「制式」的學者相比，繼承了雪域高原文化傳統的安樂業，精神更自由，思路更寬廣，思維更敏銳，視角更獨特。安樂業的這些學術素質，都在《國際藏學史導論》一書得到集中體現。

《國際藏學史導論》總結了迄今為止藏學研究在國際社會取得的成果，並對國際藏學研究的前景作出極具發性的展望。這本關於當代藏學的巨著不僅為藏學研究提供了不可多得的學術資料和思想原素，更是對當代藏人文化復國事業的一項貢獻。

《國際藏學史導論》的出版也意味著藏人對於中共暴政文化性種族滅絕政策的又一次精神反抗。特別值得提出的是，《國際藏學史導論》明確劃出了自由藏學同中共御用文人編造的偽藏學之間的原則界限。這對於深刻理解當代藏學具有正本清源的意義。

中共強權利用國家恐怖主義暴力建立起東方巴士底獄，想要把雪域高原之魂，即藏文化當作精神死囚，囚禁在鐵牢之中。然而，包括安樂業在內的一批藏人知識分子，卻正在心靈領域，精神範疇，為重建自由西藏的文化祖國而竭盡所能。

當我閱讀《國際藏學史導論》時，既感受到藏傳佛教、苯教等多種宗教並存的藏文化絢麗的精神魅力，也能聽到藏人知識分子為自由而跳動的心。

藏諸名山

序安樂業

《國際藏學史導論——兼論藏臺文化交流以及全球藏學動態》

李道元

中華大學行政管理學系副教授

國立臺灣大學國家發展研究所兼任副教授暨客家研究中心特約副研究員

華人民主書院董事

在西藏流亡社會中，筆名東賽的安樂業，是獨立公共知識分子的代表人物。他生於一九七〇年，是西藏安多，即青海省海南州興海縣人，畢業於青海民族師範專科學院藏文系，勤於藏漢雙語寫作，於一九九三年至一九九七年間被中華人民共和國以刑

國際藏學史導論

► 兼論「藏臺文化交流」以及全球藏學動態